

Screens



MALOSSI

Cupolini

Spoiler aerodinamico e protettivo perfettamente intercambiabile agli originali, prodotto con materiale PMMA acrilico di prima classe. Preformato secondo un disegno studiato al computer e calcolato dimensionalmente per favorire la visibilità del pilota, conferisce allo scooter una grinta sportiva notevole.

Istruzioni di montaggio

- Smontare gli specchi dal veicolo.
- Fissare le due staffe come in **Fig. 1** utilizzando viti **1**, rondelle **2**, distanziali **3**.
- Applicare i 4 gommini **4** nel cupolino, infilare i supporti **5** nelle staffe **Fig. 1**.
- Applicare il cupolino alle staffe servendosi di viti **6** e distanziali **7**, dadi **8**, cappucci **9** (**Fig. 2**).

Screens

Aerodynamic and protective screen perfectly interchangeable with the originals, made with a superior acrylic PMMA material. Computer Aided Designed utilising precise dimensions to maximise rider visibility, a serious race enhancement for your scooter.

Installation instructions

- Remove the mirrors from the vehicle.
- Fasten the two brackets as in **Fig. 1** using screws **1**, washers **2**, spacers **3**.
- Insert the 4 rubbers **4** in the wind screen, insert the supports **5** in the brackets **Fig. 1**.
- Put the wind screen on the brackets using screws **6** and spacers **7**, nuts **8**, caps **9** (**Fig. 2**).

Bulle

Bulle aérodynamique, protectrice, parfaitement interchangeable à celles d'origine, fabriquée en PMMA acrylique de première qualité, couleur fumé. Conçue en CAO et dimensionnées pour favoriser la visibilité du pilote, il confère au scooter un agrément sportif de premier plan.

Instructions de montage

- Démontez les rétroviseurs du véhicule.
- Fixez les deux étriers comme par **Fig. 1** en utilisant les vis **1**, les rondelles **2**, les entretoises **3**.
- Appliquez les 4 bouchons en caoutchouc **4** sur la bulle, introduisez les supports **5** dans les étriers **Fig. 1**.
- Montez la bulle sur les étriers en utilisant les vis **6** et les entretoises **7**, les écrous **8**, les capuchons **9** (**Fig. 2**).

- Montare gli specchi sulle staffe **10** utilizzando i dadi **11** (**Fig. 1**).
- Allineare il cupolino e gli specchi al veicolo e serrare tutto.

Consigli utili

Pulizia

Per pulire il cupolino consigliamo di usare solo sapone e molta acqua con una spugna morbida, per poi asciugarlo con una pelle di daino. Evitare assolutamente l'uso di alcol e solventi.

Graffi

Nel caso si verificano graffi sul cupolino è possibile usare una normale cera protettiva (usata anche per la carrozzeria delle automobili). I graffi, se leggeri, dovrebbero sparire o almeno attenuarsi.

- Mount the mirrors on the brackets **10** using nuts **11** (**Fig. 1**).
- Align the wind screen and the mirrors to the vehicle and tighten everything.

Useful suggestions

Cleaning

We suggest you to use only soap and plenty of water to clean the screen, and then to dry it with chamois leather. Do not use alcohol or solvents.

Scratches

If there are some scratches on the screen, it is possible to use a standard protective wax (like the one used for cars). The scratches, if superficial, should disappear or at least fade.

- Placer les rétroviseurs sur les étriers **10** en utilisant les écrous **11** (**Fig. 1**).
- Aligner la bulle et les rétroviseurs au véhicule et tout serrer.

Conseils utiles

Nettoyage

Pour nettoyer la bulle nous vous conseillons d'utiliser seulement du savon et beaucoup d'eau, et puis de l'essuyer avec une peau de daim. Evitez absolument d'utiliser alcool et solvants.

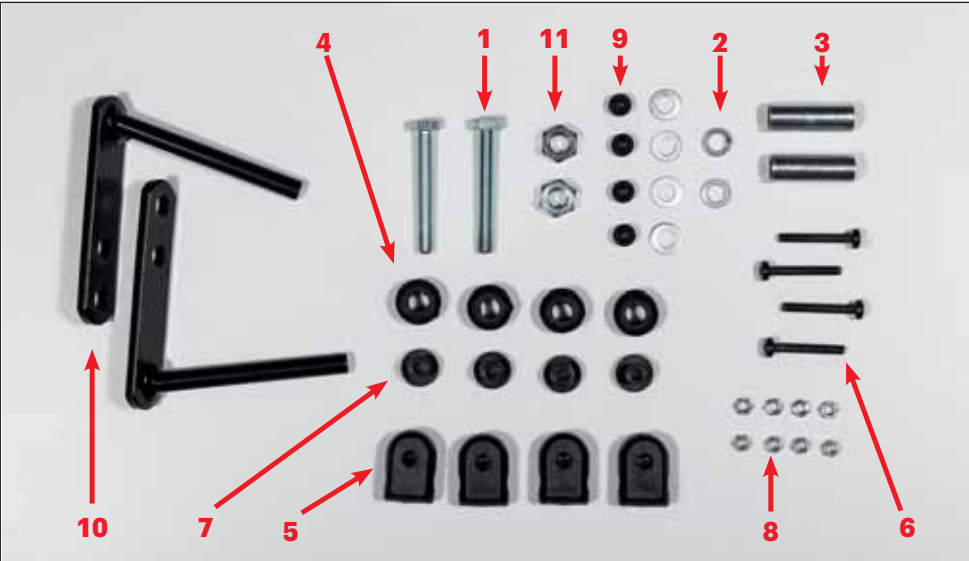
Egratignures

S'il y a des égratignures sur la bulle il est possible d'utiliser une normale cire protectrice (la même utilisée pour les voitures). Les égratignures, si superficielles, devraient disparaître ou au moins s'atténuer.

Fig. 1



Fig. 2



SCREENS

Cupolini
Screens
Bulle



MADE IN ITALY

AGITARSI PRIMA DELL'USO

Our Screens
Univers



malossi.com